

Ügyiratszám: CST/1610-3/2021.

Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete

Jegyzőkönyv

Készült: a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. október 7. napján 10.00 órai kezdettel megtartott soron kívüli nyilvános ülésén a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében

Jelen vannak : Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
Vikker Viktória
Györgyéné Geiger Angéla
Albert Ferenc képviselők
(4)

Igazoltan távol: Schuszterné Báth Éva elnökhelyettes

Takácsné Stalter Judit polgármester
Hábermayer Viktória jegyző
Lovasi Attiláné jegyzőkönyvvezető

Manhalterné Szeitz Orsolya elnök köszönti a megjelent képviselőket, résztvevőket, megállapítja, hogy a testület határozatképes, az ülést megnyitja. Ismerteti a meghívó szerinti napirendet. Tájékoztatja a testület tagjait, hogy Schuszterné Báth Éva elnökhelyettes távolléte miatt a jelenlegi ülés jegyzőkönyve vonatkozásában új jegyzőkönyv-hitelesítőt szükséges kijelölni, ezért a napirendet ezen ponttal szeretné kiegészíteni.

Egyéb javaslat hiányában az elnök javaslatot tesz a módosított napirend elfogadására.

A testület egyhangúan elfogadja a módosított napirendet.

N a p i r e n d:

- 1.) Jegyzőkönyv-hitelesítő személyének kijelölése
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 2.) Pályázat benyújtása Sváb bál megrendezésére
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 3.) Pályázat benyújtása „Szüreti felvonulás” rendezvény megszervezésére
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 4.) Pályázat benyújtása sváb falusi olimpia megrendezésére
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 5.) Pályázat benyújtása „Sváb Ételek Fesztiválja” című rendezvény megvalósítására
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 6.) Pályázat benyújtása a „Császártöltési lakodalmas sütemények” című könyv megjelentetésére
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

- 7.) Pályázat benyújtása „Német nemzetiségi hagyományőrző tábor” megvalósítására
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 8.) Pályázat benyújtása útmenti kereszt állítására
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 9.) Rajzpályázat meghirdetése iskolában és óvodában „Weinleseumzug in Tschasartet” címmel
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 10.) Együttműködési megállapodás kötése a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzattal
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 11.) Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat vendégül látása
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 12.) A „Császártöltési lakodalmas sütemények” című kiadvány előkészítése
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 13.) Támogatási szerződés kötése a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi német nemzetiségi programjaihoz a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége által 2021. évben nyújtott támogatás vonatkozásában
Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
- 14.) Egyéb ügyek, kérelmek

I.

Jegyzőkönyv-hitelesítő személyének kijelölése

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Ismerteti, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat szerint a testületi ülés jegyzőkönyvét az elnöknek és a testület által kijelölt jegyzőkönyv-hitelesítőnek kell aláírni. Elmondja, hogy Schuszterné Bárh Éva elnökhelyettes távolléte miatt a jelenlegi ülés vonatkozásában Vikker Viktória tagot javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek kijelölni.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

29/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Jegyzőkönyv-hitelesítő személyének kijelölése

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2021. október 7. napi testületi ülés jegyzőkönyvének aláírására Vikker Viktória tagot jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Határidő: azonnal

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

II.**Pályázat benyújtása Sváb bál megrendezésére**

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot Sváb bál megrendezése céljából.

Albert Ferenc:

Támogatja a kezdeményezést.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

30/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása Sváb bál megrendezésére

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Sváb bál megrendezésére pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NKUL-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: pályázat benyújtására: 2021. október 14.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

III.**Pályázat benyújtása „Szüreti felvonulás” rendezvény megszervezésére**

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot „Szüreti felvonulás” rendezvény megszervezésére.

Vikker Viktória:

Támogatja a kezdeményezést és a pályázat benyújtását.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

31/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása „Szüreti felvonulás” rendezvény megszervezésére

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete „Szüreti felvonulás” rendezvény megszervezésére pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NKUL-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: pályázat benyújtására: 2021. október 14.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

IV.**Pályázat benyújtása sváb falusi olimpia megrendezésére**Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot sváb falusi olimpia megrendezésre.

Györgyéné Geiger Angéla:

Támogatja a kezdeményezést, és javasolja, hogy a pályázat benyújtását.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

32/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása sváb falusi olimpia megrendezésére

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete sváb falusi olimpia megrendezésére pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NKUL-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: pályázat benyújtására: 2021. október 14.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

V.**Pályázat benyújtása „Sváb Ételek Fesztiválja” című rendezvény megvalósítására**Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot a „Sváb Ételek Fesztiválja” című rendezvény megrendezésre.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

33/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása „Sváb Ételek Fesztiválja” című rendezvény megvalósítására

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete „Sváb Ételek Fesztiválja” című rendezvény megvalósítására pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NKUL-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: pályázat benyújtására: 2021. október 14.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

VI.

Pályázat benyújtása „Császártöltési lakodalmas sütemények” című könyv megjelentetésére

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot „Császártöltési lakodalmas sütemények” című könyv megjelentetésére.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

34/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása „Császártöltési lakodalmas sütemények” című könyv megjelentetésére

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete „Császártöltési lakodalmas sütemények” című könyv megjelentetésére pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NKUL-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: pályázat benyújtására: 2021. október 14.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

VII.**Pályázat benyújtása „Német nemzetiségi hagyományőrző tábor”
megvalósítására**

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot „Német nemzetiségi hagyományőrző tábor” megvalósítására.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

35/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása „Német nemzetiségi hagyományőrző tábor” megvalósítására

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete „Német nemzetiségi hagyományőrző tábor” megvalósítására pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NTAB-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: pályázat benyújtására: 2021. november 18.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

VIII.**Pályázat benyújtása útmenti kereszt állítására**

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő felé nyújtsanak be pályázatot útmenti kereszt állítására.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

36/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pályázat benyújtása útmenti kereszt állítására

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete útmenti kereszt állítására pályázat benyújtását határozza el a Bethlen Gábor Alapkezelő felé a NKER-KP-1-2022 kódszámú pályázati kategória keretében.

- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: Pályázat benyújtására 2021. november 18.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

IX.

Rajzpályázat meghirdetése iskolában és óvodában „Weinleseumzug in Tschasartet” címmel

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének, hogy hirdessenek meg az óvodában és az iskolában a szüreti felvonulással kapcsolatos rajzpályázatot, október 22-ei beadási határidővel.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

37/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Rajzpályázat meghirdetése iskolában és óvodában „Weinleseumzug in Tschasartet” címmel

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Császártöltési Bánáti Miklós Német Nemzetiségi Általános iskola diákjai, illetve a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda gyermekei számára „Weinleseumzug in Tschasartet” címmel rajzpályázat meghirdetését határozza el a jelen határozat melléklete szerinti felhívásban foglalt feltételekkel.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2021. október 22.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

X.

Együttműködési megállapodás kötése a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzattal

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzattal történő szoros együttműködés kialakítását és fenntartását, továbbá ennek együttműködési megállapodásban történő rögzítését.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

38/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Együttműködési megállapodás kötése a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzattal

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzattal – 2013 Pomáz, Nyár u. 6. – történő szoros együttműködés kialakításáról határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges tárgyalások lefolytatására, valamint megbízza az együttműködési megállapodás aláírásával.

Határidő: azonnal

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

XI.

Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat vendégül látása

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Ismerteti, hogy október 11-én 10.00 órakor jönnek a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselői Császártöltésre. Elmondja, hogy szeretnék megnézni a falut, terveik szerint 13.00 óráig maradnának a településen. Javasolja, hogy retró szendvicset készítsenek a vendégek (kb. 20 fő) fogadására a 2021. évi költségvetés terhére.

Györgyéné Geiger Angéla:

Egyetért a vendégek fogadására tett javaslattal.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

39/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat vendégül látása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Pomázi Német Nemzetiségi Önkormányzat vendégül látásáról határozott 2021. október 11. napján a 2021. évi költségvetés terhére.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2021. október 11.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

XII.

A „Császártöltési lakodalmak sütemények” című kiadvány előkészítése

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Elmondja, hogy az 1950-es évektől kezdve a császártöltési lakodalmakra már napokkal korábban megkezdődött a sütemények sütése. A süteménysütő nap a csütörtök volt, amikor összejöttek a sváb asszonyok a közös sütésre. A faluban mindig volt egy úgynevezett „sütőasszony“, aki kiosztotta a munkát mindenkinek és megkezdődött a közös sütés. Sokféle sütemény készült, köztük pl. a diós kifli - Nuszkhipfálá, a diós rudacskák - Nuszstangl, a kitolófánk - Sprickrapfa és a tejfölös linzer - Róm lecslá is. Elmondása szerint ma már egyre ritkábbak a hagyományos lakodalmak, ezért szeretnék a régi sváb lakodalmak és ünnepi recepteket, hagyományokat egy könyvben megörökíteni. Ismerteti, hogy a császártöltési sváb asszonyok hosszú évek óta gyűjtik a régi sváb süteményrecepteket és 2022-ben szeretné a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat a recepteket könyv formájában is megjelentetni. Felidézi, hogy 2016-ban a Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat megjelentette a „Szákcé, szákcé, hácé kszád“ című kötetet, mellyel a sváb nyelvi örökséget szerették volna megőrizni. 2019-ben elkészítették az asszonyok a „Császártöltési Finomságok“ című könyvet, mely 2019-ben ki is lett adva. A könyvben megtalálható többek között a sváb sonkaleves - Sonkászapá, svajnéz flájsszapá, a savanyú pacal - Khutl pápríkás és a hagyományos töltött káposzta - Kfilte Kráut receptje is. Kiemeli, hogy szeretnék a sort a lakodalmak és ünnepi süteményreceptekkel folytatni. Tapasztalatai alapján az eddigi kiadványoknak nagy sikere volt a császártöltési emberek körében, idős és fiatal egyaránt használja a könyveket. Az asszonyok elkészítik a süteményeket, vendégeket hívnak minden egyes alkalomra kostólásra, bírálásra, melyek majd a könyvben szerepelnek, ezeket lefényképezik, és fényképes kötetben szeretnék megjelentetni. Szeretnék, ha a régi sváb receptek megmaradnának az utókor számára és így ismét megőriznének egy darabot a sváb hagyományokból és szokásokból.

Vikker Viktória:

Örömet fejez ki a könyv kiadásával kapcsolatban és javasolja, hogy a sütéshez szükséges alapanyagot a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetése terhére vásárolják meg.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

40/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

A „Császártöltési lakodalmak sütemények” című kiadvány előkészítése

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a „Császártöltési lakodalmak sütemények” című kiadvány kiadásához a sütemények sütéséhez szükséges alapanyagok vásárlásáról határoz a 2021. évi költségvetés terhére.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Határidő: folyamatos

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

XIII.

Támogatási szerződés kötése a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi német nemzetiségi programjaihoz a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége által 2021. évben nyújtott támogatás vonatkozásában

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Ismerteti, hogy a tavalyi éven 40.000,- Ft-ot kaptak a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségétől, az idei évben 50.000,- Ft-ot ajánlottak fel. Tájékoztatást ad arról, hogy a támogatási szerződés már itt van, javasolja, hogy írják alá. Véleménye szerint ezt az összeget használják fel a rajzpályázathoz. Elmondja, hogy az elszámolási határidő december 15.

Albert Ferenc:

Örömét fejezi ki a támogatással kapcsolatban, javasolja a szerződés megkötését.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

41/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Támogatási szerződés kötése a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi német nemzetiségi programjaihoz a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége által 2021. évben nyújtott támogatás vonatkozásában

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi német nemzetiségi programjaihoz a Német Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetsége által nyújtott támogatása vonatkozásában a támogatási szerződés megkötéséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Határidő: azonnal

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

XIV.

Egyéb ügyek, kérelmek

Schuszterné Bárh Éva jelölés „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetésre

Manhalterné Szeitz Orsolya
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya.

Ismerteti, hogy miért is javasolják Schuszterné Bárh Évát a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által alapított „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetésre.

Elmondja, hogy Schuszterné Bárh Éva sváb felmenőkkel rendelkező családba született. Náluk természetes volt a sváb nyelv használata, együtt éltek a szülők, nagyszülők. Kisgyermek kora óta szívta magába a sváb kultúrát. Általános iskolában aktív részese volt az iskola hagyományörző szakkörének. A Magyar Rádió Pécsi Stúdiójával tartott kapcsolatot több diáktársával együtt, ahova meghívást is kaptak Kerner Lőrinctől. Diákként aktívan részt vett a sváb mondókák, dalok hagyományok összegyűjtésében. Középiskolában egyenes út vezetett Pécsre a Jannus Pannonius Óvónőképző Szakközépiskolába, ahol német nemzetiségi óvónő végzettséget szerzett. Tanulmányait a bajai Eötvös József Tanítóképző Főiskolán folytatta, német nyelvű tanítói oklevelet szerzett. Először óvónőként helyezkedett el Császártöltésen, majd tanítani hívták Érsekhalomra. A szülőfalu hívó szavára visszatért és az általános iskolában kezdett el dolgozni, ahol a mai napig tanít. Közben a Juhász Gyula Tanárképző Főiskolán német nemzetiségi tanári képesítést is szerzett. Az iskola tanáraként folytatta azt az értékörző, hagyományápoló tevékenységét, amit kisdíákként elkezdett, és ami családjában gyökerezett. Több mint 20 éves pályája során rengeteg kisgyermek ismerte meg sváb őseinek szokásait, nyelvét. Számos tanítványa választotta hivatásának a német nyelvvel való foglalkozást. Az idő közben német nemzetiségi fenntartásúvá lett általános iskola német munkaközösségét vezetve tanácsaival segíti kollégáit. Aktív szerepet vállalt a Császártöltési Sváb Szótár megalkotásában. Fáradhatatlanul gyűjtötte társaival - a még élő idős sváb embereket is felkeresve- a sváb szókinccset. Részes volt egy sváb mondókás könyvecske szerkesztésének illetve a Sváb Szakácskönyv alkotógárdáját is erősítette. A helyi sváb hagyományok felélesztése is nagyban hozzá köthető. Hagyományos sváb disznóvágás, Szüreti felvonulás, Májusfa állítás és kitáncolás mind-mind a falu kulturális életének színteljává váltak. A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzatnak is tagja. Fáradhatatlan tenni akarása, nagy munkabírása, a sváb értékek melletti elkötelezettsége, erős identitástudata példa értékű. Büszkén és jó szívvvel ajánlja a kitüntetésre.

Vikker Viktória:
Egyetért a javaslattal.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

42/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Schuszterné Bárh Éva jelölése „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által alapított „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetésre Schuszterné Bárh Éva jelöléséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Határidő: azonnal
Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

Márton napi óvodai rendezvény támogatása

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Ismereti, hogy november 12-én a szokásoknak megfelelően az óvodások és iskolások Márton napi lampionos felvonulást szerveznek, ahol zsíros kenyérrel, teával és forralt borral várják a vendégeket. A hagyományoktól eltérően most nem a templomban lenne a műsor, hanem a Teleház mögötti dombon egy árnyszínházat mutatnának be az óvodás és iskolás gyerekek.

Kezdeményezi, hogy Nagyidai Zsolt katolikus plébánost kérjék fel arra vonatkozóan, hogy a lámpásokat áldja meg. Javasolja, hogy ezt a rendezvényt 10.000,- Ft-tal – a 2021. évi költségvetés terhére - támogassa a nemzetiségi önkormányzat.

Albert Ferenc:

Javasolja az elhangzott támogatás felajánlását.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

43/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Márton napi óvodai rendezvény támogatása

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete a Császártöltési Német Nemzetiségi Óvoda szervezésében 2021. november 12-én megrendezésre kerülő Márton-napi ünnepség megvalósítását 10.000,- Ft-tal támogatja a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetése terhére.
- 2.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete Nagyidai Zsolt katolikus plébános felkéréséről határoz, arra vonatkozóan, hogy áldja meg a lámpásokat.
- 3.) A Képviselő-testület megbízza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2021. november 12.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

Libafutam szervezése

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(Szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Ismereti, hogy november 13-án 11.00 órai kezdéssel Márton napi „Libafutamot” szerveznek Császártöltés Község Önkormányzatával közösen. Javasolja, hogy a futam végén a résztvevőket vendégléjék meg zsíros kenyérral, teával és forralt borral. Javasolja, hogy a futótáv kijelölésével bízzák meg Albert Ferencet.

Albert Ferenc:

Javasolja az elhangzott megvendéglés felajánlását a 2021. évi költségvetés terhére és kijelenti, hogy szívesen vállalja a rábízott feladatot.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

44/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Libafutam szervezése

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete és a Császártöltés Község Önkormányzata szervezésében 2021. november 13-án 11.00 órakor megrendezésre kerülő „Libafutam”-ban résztvevők megvendégléséről határoz a 2021. évi költségvetése terhére.
- 2.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete Albert Ferenc képviselő felkéréséről határozott, arra vonatkozóan, hogy a futótávot jelölje ki.

3.) A Képviselő-testület megbízza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2021. november 13.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

Idősek Napja rendezvény vonatkozásában óvodás-iskolás gyerekek, helyi sváb énekkar felkérése szereplésre

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Ismerteti, hogy 2021. november 14-én kerül megrendezésre az Idősek Napja rendezvény, ahol császártöltési idősök számára tartanak műsort és utána megvendégelik a nyugdíjasokat. Elmondja, hogy a rendezvényt Császártöltés Község Önkormányzata szervezi, de javasolja, hogy a műsorra kérjék fel a nagycsoportos óvodás gyerekeket, a 4. osztályos tanulókat, Gatter Kitti 6. osztályos tanulót, illetve a helyi sváb énekkart, hogy német és sváb nyelven énekeljenek, táncoljanak, mondjanak verset.

Györgyéné Geiger Angéla:

Egyetért a fellépők felkérésével az Idősek Napjára.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

45/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Idősek Napja rendezvény vonatkozásában óvodás-iskolás gyerekek, helyi sváb énekkar felkérése szereplésre

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete a 2021. november 14-én Császártöltés Község Önkormányzata szervezésében megrendezésre kerülő Idősek Napja rendezvény műsora keretében a nagycsoportos óvodás gyermekek, a 4. osztályos általános iskolai tanulók, Gatter Kitti 6. osztályos tanuló, valamint a helyi sváb énekkar sváb-német nyelvű szereplésének való felkéréséről határoz.
- 2.) A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2021. november 14.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

Málenkij Robot áldozatairól megemlékezés

Előadó: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök
(szóbeli előterjesztés)

Manhalterné Szeitz Orsolya:

Javasolja, hogy a Szovjetunióba kényszermunkára hurcolt császártöltésiek emlékére 2021. november 21-én du. 14.00 órakor a Ligetben ültetett emlékfánál tartsanak megemlékezést. Javasolja, hogy a rendezvényre rendeljenek koszorút az önkormányzat nevében és az ünnepség után a jelenlévőket vendégeljék meg a 2021. évi költségvetésük terhére.

Györgyéné Geiger Angéla
Egyetért a javaslattal.

A nemzetiségi önkormányzat testülete egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

46/2021. (X.7.) sz. nemzetiségi képviselő-testületi határozat

Málenkij Robot áldozatairól megemlékezés

- 1.) A Császártöltési Német Nemzetiségi Önkormányzat testülete arról határoz, hogy 2021. november 21-én a Málenkij Robot császártöltési áldozatainak emlékére tartsanak emlékműsort a Ligetben, koszorúzzanak és gyűjtsanak gyertyát az áldozatok emlékére ültetett fánál, valamint a jelenlévőket vendégeljék meg a 2021. évi költségvetésük terhére.
- 2.) A Képviselő-testület tagjai megbízzák Manhalterné Szeitz Orsolya elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Határidő: 2021. november 21.

Felelős: Manhalterné Szeitz Orsolya elnök

Egyéb hozzászólás, javaslat hiányában Manhalterné Szeitz Orsolya elnök az ülést 10.40 órakor lezárja.

Manhalterné Szeitz Orsolya
elnök



Vikker Viktória
jegyzőkönyv-hitelesítő